



INFORMACJA DLA OSÓB PODEJRZANYCH I POZBAWIONYCH WOLNOŚCI

Informacja dla osób podejrzanych o popełnienie przestępstwa

- Ma Pan/Pani prawo do powiadomienia o postawieniu Pana/Pani w stan podejrzenia oraz o zmianie zakresu podejrzenia. Ma Pan/Pani również prawo bycia na bieżąco informowanym o stanie dochodzenia, o ile nie jest to ze szkodą dla dochodzenia.
- Ma Pan/Pani prawo do odmowy składania wyjaśnień w sprawie podejrzenia w związku z przesłuchaniem przez Policję lub inne instytucje.
- Ma Pan/Pani prawo do najęcia adwokata we własnym zakresie. W niektórych sytuacjach ma Pan/Pani także prawo do przydzielenia obrońcy z urzędu, jeśli Pan/Pani zażąda jego przyznania lub jeśli zgodnie z dokonaną oceną potrzebuje Pan/Pani obrońcy.
- W razie potrzeby ma Pan/Pani prawo do uzyskania pomocy tłumacza w celu przetłumaczenia ważnych dokumentów.
- Ma Pan/Pani obowiązek pozostać na miejscu w celu przesłuchania przez czas nie dłuższy niż sześć godzin. W wyjątkowych przypadkach ma Pan/Pani obowiązek pozostać na miejscu przez kolejne sześć godzin. Po zakończeniu przesłuchania musi Pan/Pani zostać jak najszybciej zwolniony(a), o ile prokurator nie postanowi o Pana/Pani zatrzymaniu

Dodatkowe informacje dla osób zatrzymanych lub aresztowanych

- Ma Pan/Pani prawo do zapoznania się z okolicznościami, który stanowiły podstawę do wydania decyzji o Pana/Pani zatrzymaniu lub aresztowaniu.
- Ma Pan/Pani prawo do tego, aby Pana/Pani najbliższy krewny lub inna szczególnie bliska osoba zostały poinformowane o pozbawieniu Pana/Pani wolności w najszybszym możliwym czasie, pod warunkiem, że nie jest to ze szkodą dla dochodzenia.
- Osoba zatrzymana lub aresztowana niebędąca obywatelem szwedzkim ma prawo zażądać możliwie najszybszego powiadomienia konsulatu państwa, którego jest obywatelem, o fakcie pozbawienia wolności, oraz przekazywania do konsulatu Pana/Pani wiadomości.
- Ma Pan/Pani prawo do zapewnienia pożywienia i odpoczynku w razie wystąpienia takiej potrzeby.
- Ma Pan/Pani prawo do opieki zdrowotnej i medycznej w razie wystąpienia takiej potrzeby. Ma Pan/Pani także prawo do zbadania przez lekarza na żądanie, o ile nie jest oczywiste, że takie badanie jest zbędne. Ma Pan/Pani następnie prawo do leczenia według zaleceń lekarza.

- Po podjęciu przez prokuratora decyzji w sprawie Pana/Pani zatrzymania, prokurator ma obowiązek w jak najszybszym terminie, jednak nie później niż do godz. 12.00 w trzecim dniu po wydaniu decyzji o zatrzymaniu, wystąpić z wnioskiem do sądu o rozpatrzenie wniosku o aresztowanie. Sąd ma następnie obowiązek przeprowadzenia rozprawy w najszybszym możliwym terminie. Rozprawa musi się jednak odbyć najpóźniej w ciągu czterech dób po Pana/Pani zatrzymaniu lub pozbawieniu wolności w inny sposób. W przypadku wydania przez sąd decyzji o Pana/Pani aresztowaniu, sąd postanawia również o terminie wniesienia aktu oskarżenia. W przypadku niewniesienia aktu oskarżenia w ciągu dwóch tygodni, sąd ma obowiązek, co do zasady, przeprowadzania kolejnych rozpraw co drugi tydzień, do czasu wniesienia aktu oskarżenia.
- W trakcie pozbawienia wolności może zachodzić konieczność ograniczenia Pana/Pani kontaktów ze światem zewnętrznym.
- Po tym, jak został(a) Pan/Pani zatrzymany(a) decyzją prokuratora, prokurator ma obowiązek ciągłego monitorowania, czy pozbawienie Pana/Pani wolności nadal jest uzasadnione.

Informacje szczególne dla osób w wieku poniżej 18 lat

- Osoby w wieku poniżej 18 lat mają prawo do obrońcy z urzędu, chyba że jest oczywiste, iż obrońca jest zbędny.
- Także w sytuacji, gdy prokurator nie wyda decyzji o zatrzymaniu, Policja ma prawo do zatrzymania Cię na czas do trzech godzin, po czym jest zobowiązana do przekazania Cię w najszybszym możliwym czasie Twoim rodzicom, innemu opiekunowi prawnemu, urzędnikowi służb socjalnych lub innej odpowiedniej osobie dorosłej.

W przypadku pytań w związku z powyższymi informacjami może Pan/Pani zwrócić się do Policji lub swojego obrońcy.